

Bản án số: 20/2019/HSST
Ngày 18/6/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KIM BÔI**

Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Hảo

Các hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Văn Thúc

Ông Bùi Thanh Nông

*Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: ông Hoàng Thanh Tâm - Cán bộ
Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.*

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi tham gia phiên tòa: Bà
Mai Lâm Oanh – Kiểm sát viên.*

Ngày 18 tháng 6 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 16/2019/ HSST ngày 26 tháng 4 năm 2019 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 20/2019/HSST-QĐ ngày 05 tháng 6 năm 2019 đối với các bị cáo:

Đỗ Nguyễn Ngọc L, sinh năm 2000;

Nơi cư trú: Khu 3, thị trấn M, huyện T, tỉnh Hoà Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do, trình độ học vấn: 8/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Đắc Thịnh và bà Đỗ Thị Mão, chưa có vợ con.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 06/3/2019 đến ngày 12/3/2019, được tại ngoại áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú – Có mặt tại phiên tòa.

Bạch Công Đ, sinh năm 2000;

Nơi cư trú: xóm G, xã Đ, huyện Kim Bôi, tỉnh Hoà Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do, trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Mường; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bạch Công Chanh và bà Bùi Thị Vượng, chưa có vợ con.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 06/3/2019 đến ngày 12/3/2019, được tại ngoại áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú – Có mặt tại phiên tòa..

Người bị hại: Anh **Nguyễn Văn N**, sinh năm: 1982, trú tại: khu K, thị trấn B, huyện Kim Bôi, tỉnh Hoà Bình – Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ, ngày 06/3/2019, Đỗ Nguyễn Ngọc L được anh Nguyễn Chí Công, trú tại phố Bưởi, xã Hạ Bì, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình nhờ đi rút tiền hộ. L đồng ý và rủ Bạch Công Đ cùng đi, Đ điều khiển xe mô tô của anh Công chở L ngồi sau đi đến cây ATM Agribank tại khu Tân Nhất, thị trấn B, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình. Khi đến nơi Đ dừng xe tại mép Đ bên phải Đ

12B và đứng ở ngoài đọi L vào rút tiền, nhưng do cây ATM bị trục trặc kỹ thuật không rút được tiền nên L quay lại chỗ Đ. Khi ra đến nơi L gặp anh Nguyễn Văn N đang đứng trước xe mô tô, thấy L đi ra anh N nói “*Có việc gì mà hai ba hôm nay hai ông đi qua cứ liếc nhìn tôi thế?*” do không nghe rõ nên L hỏi lại “*Anh ơi có việc gì đây?*” anh N liền nói “*Chúng mày thích nhìn đều tao không?*”. Sau đó hai bên xảy ra cãi vã, Đ và L giằng co, xô đẩy anh N khiến anh N bị ngã, sau khi bị đẩy ngã anh N bỏ chạy được một đoạn thì cúi xuống nhặt hòn đá. Thấy vậy L bảo với Đ điều khiển xe mô tô bỏ đi, được một đoạn L đang ngồi phía sau xe mô tô quay lại nhìn thấy anh N cầm một chiếc điều cày trên tay đang đi lên về phía L và Đ, L liền bảo Đ vòng xe quay lại. Khi L và Đ quay lại thì thấy anh N đặt chiếc điều cày xuống và vào chỗ ghi sổ sổ của ông Quách Văn Bình trước cổng khu làm việc của khối đoàn thể huyện Kim Bôi. Đ liền dừng xe bên ngoài và đi bộ vào chỗ anh N để kéo anh N ra, cả hai giằng co, xô đẩy nhau vào trong khuôn viên khối đoàn thể huyện Kim Bôi. Tại đây Đ dùng tay chân đâm đá nhiều phát vào người anh N, khi thấy Đ và anh N đánh nhau, L ở ngoài lấy chiếc côn nhện khúc làm bằng kim loại từ trong cốp xe mang theo từ trước chạy vào tham gia cùng Đ đánh anh N. L dùng tay chân đâm đá vào người anh N, khi thấy Đ đang ôm người anh N, L cầm côn nhện khúc bằng tay phải đập nhiều phát trúng vào người anh N, trong đó có một phát trúng vào đầu gây ra vết rách chảy máu. Sau đó L và Đ được mọi người can ngăn nên dừng lại không đánh anh N nữa và bỏ ra chỗ xe mô tô, khi L và Đ đang ngồi trên xe để chuẩn bị đi về thì anh N cầm chiếc điều cày đi đến định đập vào L, thấy vậy L quay lại vụt côn nhện khúc vào chiếc điều cày làm nổ của chiếc điều bị vỡ, chiếc côn nhện khúc bị đứt dây xích nối. Thấy vậy anh N bỏ đi ra chỗ khác, sau đó được đưa đến Trung tâm y tế huyện Kim Bôi để điều trị, còn L và Đ lên xe mô tô đi về.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 38/Ttg ngày 08/3/2019 đối với Nguyễn Văn N của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Hòa Bình kết luận: “Chấn thương vùng mặt, tay trái, lưng, đùi phải do vật tày tác động gây vết rách da, sây xước, bầm tím. Hiện tại các tổn thương đang liền sẹo. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03% (*ba phần trăm*).”

Về vật chứng vụ án:

01 côn nhện khúc bằng kim loại màu trắng bạc, chiều dài mỗi khúc 28cm, Đ kính 2,5cm, bề mặt một nửa trên nhẵn bóng, phần tay cầm có khía nhám.

01 chiếc điều cày dài 65cm, Đ kính 04cm màu vàng sậm, không có nổ.

Hiện đang được lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Kim Bôi.

- 01 xe mô tô BKS 28S6-3342 không liên quan đến vụ án, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Kim Bôi đã trả lại cho chủ sở hữu là anh Nguyễn Chí Công.

Về trách nhiệm Dân sự: Người bị hại Nguyễn Văn N yêu cầu các bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L và Bạch Công Đ phải bồi thường tổng số tiền viện phí, chi phí đi lại trong quá trình điều trị là 2.128.300đ (*Hai triệu một trăm hai mươi tám nghìn ba trăm đồng*) và bồi thường tổn hại về sức khỏe và tinh thần là 5.000.000đ (*Năm triệu đồng*). Tổng số là 7.128.300đ (*Bảy triệu một trăm hai mươi tám nghìn ba trăm đồng*).

Bản cáo trạng số: 21/CT-VKS ngày 24/4/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình đã truy tố Đỗ Nguyễn Ngọc L và Bạch Công Đ về tội cố ý gây thương tích, theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo theo toàn bộ nội dung bản cáo trạng và đề N Hội đồng xét xử tuyên bố các bị cáo L và Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L từ 06 (sáu) đến 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 (mười hai) đến 18 (mười tám) tháng.

Xử phạt bị cáo Bạch Công Đ từ 06 (sáu) đến 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 (mười hai) đến 18 (mười tám) tháng.

Đề N ghi nhận sự thỏa thuận bồi thường giữa các bị cáo và người bị hại tại phiên tòa.

Đề N xử lý vật chứng và án phí theo quy định của pháp luật.

Các bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố, không có ý kiến tranh luận nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

Người bị hại đề N Hội đồng xét xử giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho các bị cáo và buộc các bị cáo bồi thường trách nhiệm Dân sự theo thỏa thuận tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

{1} Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Kim Bôi, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

{2} Về hành vi phạm tội của các bị cáo: Tại cơ quan điều tra và phiên tòa các bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L và Bạch Công Đ đã khai nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai của các bị cáo phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai của người bị hại, vật chứng, kết luận giám định về thương tích và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét, đánh giá công khai tại phiên Tòa, nên có đủ cơ sở để khẳng định.

Khoảng 16 giờ ngày 06/3/2019 tại khu K, thị trấn B, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình Đỗ Nguyễn Ngọc L; Bạch Công Đ và Nguyễn Văn N mâu thuẫn với nhau. Hai bên xô xát sau đó L và Đ đã có hành vi dùng tay chân đâm đá và dùng côn nhị khúc đánh gây thương tích cho anh Nguyễn Văn N.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 38/Ttg ngày 08/3/2019 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Hòa Bình kết luận: Nguyễn Văn N bị “Chấn thương vùng mặt, tay trái, lưng, đùi phải do vật tày tác động gây vết rách da, sây xước, bầm tím. Hiện tại các tổn thương đang liền sẹo. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03% (ba phần trăm).”

Bị cáo L và Đ sử dụng côn nhị khúc bằng kim loại là hung khí nguy hiểm gây thương tích cho anh N, thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Do đó nội dung bản cáo trạng số 21/CT-VKS ngày

24/4/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Kim Bôi đã truy tố là có căn cứ pháp luật, đúng người, đúng tội.

Các bị cáo đủ năng lực trách nhiệm hình sự, ý thức được hành vi của mình có thể gây nguy hiểm cho người khác nhưng vẫn thực hiện hành vi xâm hại đến sức khỏe và tính mạng của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ, lỗi của các bị cáo là lỗi cố ý trực tiếp. Bị cáo Đ dùng chân tay đấm đá anh N, bị cáo L dùng côn nhị khúc vụt vào người anh N dẫn đến anh N bị thương tích tổn hại là 03% sức khỏe do đó cả hai bị cáo đều phải chịu trách nhiệm hình sự với vai trò ngang nhau trong vụ án có đồng phạm.

Với tính chất, mức độ phạm tội của các bị cáo, cần có mức hình phạt tương xứng với hành vi, hậu quả, mới có tác dụng cải tạo, giáo dục các bị cáo trở thành người có ích cho xã hội cũng như đấu tranh phòng ngừa tội phạm chung. Tuy nhiên khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử cũng xem xét.

Trong vụ án này bị cáo Đ và bị cáo L không có tình tiết tăng nặng, đều có các tình tiết giảm nhẹ, đã thành khẩn khai báo, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, sau khi phạm tội đã ra đầu thú. Tại phiên Tòa người bị hại xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ trách nhiệm Hình sự cho bị cáo, quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự được xét để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo. Do đó không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho các bị cáo được hưởng án treo theo điều 65 của bộ luật hình sự thể hiện sự khoan hồng của pháp luật và cũng để bị cáo có cơ hội cải tạo thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

{3} Về trách nhiệm dân sự: Sau khi bị các bị cáo Đ và L gây thương tích anh Nguyễn Văn N phải chi phí viện phí và điều trị hết số tiền là 2.128.300đ (*Hai triệu một trăm hai tám nghìn đồng*) ngoài ra anh yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền tổn thất về tinh thần là 5.000.000đ (*Năm triệu đồng*), tổng cộng hai khoản là 7.128.300đ (*Bảy triệu một trăm hai tám nghìn ba trăm đồng*) Tại phiên Tòa, bị cáo Đ và bị cáo L tự nguyện thỏa thuận với người bị hại Nguyễn Văn N về việc bồi thường toàn bộ số tiền trên. Cụ thể: bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L bồi thường cho anh N số tiền là 3.564.000đ (*Ba triệu năm trăm sáu mươi tư nghìn đồng*), bị cáo Bạch Công Đ bồi thường cho anh N số tiền là 3.564.000đ (*Ba triệu năm trăm sáu mươi tư nghìn đồng*). Xét sự thỏa thuận của các bị cáo và người bị hại là hoàn toàn hoàn toàn tự nguyện và không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, nên Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận trên.

{4} Về vật chứng: 01 côn nhị khúc bằng kim loại màu trắng bạc, chiều dài mỗi khúc 28cm, Đ kính 2,5cm, bề mặt một nửa trên nhẵn bóng, phần tay cầm có khía nhám; 01 chiếc điều cày dài 65cm, Đ kính 04cm màu vàng sậm, không có nõ, là vật chứng của vụ án không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

{5} Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí Dân sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố các bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L và Bạch Công Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 65; Điều 50 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L **09 (chín)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách **18 (mười tám)** tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo L cho UBND thị trấn M, huyện T, tỉnh Hòa Bình giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 58; Điều 65; Điều 50 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo Bạch Công Đ **09 (chín)** tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách **18 (mười tám)** tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đ cho UBND xã Đ, huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 điều 69 Luật thi hành án hình sự

Trong thời gian thử thách nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Căn cứ điều 48 Bộ luật hình sự, Điều 585; Điều 590 Bộ luật dân sự. Ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường của các bị cáo L và Đ với người bị hại Nguyễn Văn N tổng số tiền là 7.128.300đ (*Bảy triệu một trăm hai tám nghìn ba trăm đồng*), cụ thể:

Buộc bị cáo Đỗ Nguyễn Ngọc L phải bồi thường cho anh N số tiền là 3.564.000đ (*Ba triệu năm trăm sáu mươi tư nghìn đồng*).

Buộc bị cáo Bạch Công Đ phải bồi thường cho anh N số tiền là 3.564.000đ (*Ba triệu năm trăm sáu mươi tư nghìn đồng*)

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Căn cứ điều 47 Bộ luật hình sự; điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 côn nhị khúc bằng kim loại màu trắng bạc, chiều dài mỗi khúc 28cm, Đ kính 2,5cm, bề mặt một nửa trên nhẵn bóng, phần tay cầm có khía nhám được nối với nhau bằng một đoạn dây kim loại dạng mắt xích nhưng đã đứt rời; 01 chiếc điều cày dài 65cm, Đ kính 04cm màu vàng sậm, không có nõ.

Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 25/4/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Kim Bôi, tỉnh Hòa Bình.

Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 23 N quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016.

Về án phí: Buộc Đỗ Nguyễn Ngọc L và Bạch Công Đ mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ (*Hai trăm nghìn*) án phí hình sự sơ thẩm và 300.000đ án phí Dân sự.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, các bị cáo, người bị hại, có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7, Điều 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Kim Bôi;
- CA huyện Kim Bôi;
- THA DS huyện Kim Bôi;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- Bị cáo, người bị hại;
- UBND thị trấn M;
- UBND thị trấn B;
- UBND xã Đ;
- Lưu hồ sơ vụ án.

T/M.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Lê Thị Hảo